

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Nautilus Travel Aktsiaselts

registrikood: 11982242

tänavanimi, maja number: Narva mnt.5

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10117

telefon: +372 5038796

e-posti aadress: ink@tt.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 5 Kinnisvarainvesteeringud	11
Lisa 6 Materiaalne põhivara	12
Lisa 7 Immateriaalne põhivara	13
Lisa 8 Kapitalirent	13
Lisa 9 Laenukohustused	14
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 11 Tingimuslikud kohustused ja varad	15
Lisa 12 Aktsiakapital	15
Lisa 13 Müügitulu	16
Lisa 14 Muud äritulud	16
Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused	16
Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 17 Tööjõukulud	17
Lisa 18 Finantstulud ja -kulud	17
Lisa 19 Seotud osapooled	17

Tegevusaruanne

AS Nautilus Travel esmakanne 24.08.2010.aasta.

AS Nautilus Travel peamine tegevusala on reisiteenuste (sõitjateveo-, viisa-, majutusteenus ja reisikindlustus) osutamine.

AS Nautilus Traveli 2011.aasta majandusaasta aruanne hõlmab perioodi 24.08.2010 - 31.12.2011.a. 2012.aasta müügikäive oli 8,2 miljonit eurot, 2010-2011.a. 5,6 miljonit eurot. Müügikäibest suurem osa on teenuste eksport. Alates novembrist 2010 on töötatud IATA (International Air Transport Association) akrediteeritud agendina. Vahendatud teenustest oli 95,8% lennupiletid, 4,2% laeva-, bussi-, rongipiletid, majutus, kindlustus ja viisad.

2012.aastal investeeriti põhivarasse 11,6 tuhat eurot, 2010-2011.aastal 56,6 tuhat eurot.

Ettevõtte strateegia on kasutada oma tegevuses võimalikult palju uudseid IT lahendusi. Ühe olulise täiendusena lisandub meremeeste müüki hõlbustav IT-lahendus, mis annab selgema ülevaate lennuvõimalustest kliendile kohe tema enda arvuti vahendusel. Sama lahendus on mõeldud korporatiivkliendile. Avalikku müüki soodustab Fly24.ee lahendus, mis toob kaasa rahvusvahelise kliendibaasi.

AS Nautilus Travel kasutab finantseeringute lisaallikana arvelduskrediiti.

Peamised finantssuhtarvud aruandeperioodi kohta olid järgmised:

	2012	2011
Lühivõlgade kattekordaja	1,1046	0,9472
Võlakordaja	0,8423	0,9440
ROA	12,515%	0,148%
ROE	79,3518%	2,6479%

Toodud finantssuhtarvude arvestamise metoodika:

Lühivõlgade kattekordaja = käibevara / lühiajalised kohustused

Võlakordaja = koguvõlg / koguvara

ROA = puhaskasum / koguvara x 100

ROE = puhaskasum / omakapital x 100

Juhatuse liige Ants Ink

Juhatuse liige Lauri Koost

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	55 528	54 094	2
Nõuded ja ettemaksed	678 154	353 825	3, 4
Kokku käibevara	733 682	407 919	
Põhivara			
Kinnisvarainvesteeringud	24 177	25 461	5
Materiaalne põhivara	14 094	12 107	6
Immateriaalne põhivara	16 596	13 000	7
Kokku põhivara	54 867	50 568	
Kokku varad	788 549	458 487	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	425 345	202 032	8, 9
Võlad ja ettemaksed	238 835	228 595	10
Kokku lühiajalised kohustused	664 180	430 627	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	0	2 180	8, 9
Kokku pikaajalised kohustused	0	2 180	
Kokku kohustused	664 180	432 807	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	25 000	25 000	12
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	680	0	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	98 689	680	
Kokku omakapital	124 369	25 680	
Kokku kohustused ja omakapital	788 549	458 487	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	8 168 562	5 639 147	13
Muud äritulud	39 389	16 260	14
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-7 802 750	-5 332 806	15
Mitmesugused tegevuskulud	-103 372	-119 448	16
Tööjõukulud	-183 425	-185 054	17
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-7 342	-6 041	5, 6, 7
Muud ärikulud	-21	0	
Ärikasum (kahjum)	111 041	12 058	
Finantstulud ja -kulud	-12 352	-11 378	18
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	98 689	680	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	98 689	680	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	111 041	12 058	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	7 342	6 041	5, 6, 7
Kokku korrigeerimised	7 342	6 041	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-324 329	-353 825	3
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	10 954	227 621	10
Laekunud intressid	2	12	18
Kokku rahavood äritegevusest	-194 990	-108 093	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-11 641	-18 355	7
Tasutud kinnisvarainvesteeringute soetamisel	0	-26 424	5
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-11 641	-44 779	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	485 000	104 434	9
Saadud laenude tagasimaksed	-481 934	-77 500	9
Arvelduskrediidi saldo muutus	220 822	172 343	9
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-2 755	-6 896	8
Makstud intressid	-13 068	-10 415	18
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	208 065	181 966	
Kokku rahavood	1 434	29 094	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	54 094	25 000	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	1 434	29 094	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	55 528	54 094	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku
	Aksiakapital nimiväärtuses	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	25 000		25 000
Aruandeaasta kasum (kahjum)		680	680
31.12.2011	25 000	680	25 680
Aruandeaasta kasum (kahjum)		98 689	98 689
31.12.2012	25 000	99 369	124 369

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Nautilus Travel 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevides arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeva ametlikult kehtinud valuutakursid. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. Vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina., arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringuna on kajastatud kinnisvaraobjekte (maa, hoone), mida ettevõtte hoiab (kas omanikuna või kapitalirendi tingimustel rendituna) renditulu teenimise või turuväärtuse kasvu eesmärgil ja mida ei kasutata enda majandustegevuses. Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid (s.o notaritasud, riigilõivud, nõustajatele makstud tasud ja muud kulutused, ilma milleta ei oleks ostutehing tõenäoliselt aset leidnud). Edasi kajastatakse kinnisvarainvesteeringuid soetusmaksumuse meetodil kajastades: soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud allahindlused väärtuse langusest. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale kinnisvarainvesteeringu objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Juhul kui kinnisvarainvesteeringu objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid. Ettevõtte kinnisvarainvesteeringutele rakendatav amortisatsioonimäär on 8% aastas.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 639 eurot. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.]

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeest. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

- Ehitised ja rajatised 8%
- Masinad ja seadmed 20%
- Arvutid 33%
- Immateriaalne põhivara 20%

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitud ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	26 183	25 322
Arvelduskontod	585	12
Tähtajalised hoiused	28 760	28 760
Kokku raha	55 528	54 094

Tähtajaline hoius 28760 EUR tähtajaga 31.12.2013, maksegarantii saajaks International Air Transport Association.

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	595 102	595 102			
Ostjatelt laekumata arved	595 102	595 102			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1 690	1 690			4
Muud nõuded	23 100	23 100			
Laenunõuded	17 300	17 300			
Viitlaekumised	5 800	5 800			
Ettemaksed	58 262	58 262			
Tulevaste perioodide kulud	4 122	4 122			
Muud makstud ettemaksed	54 140	54 140			
Kokku nõuded ja ettemaksed	678 154	678 154			

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	338 439	338 439			
Ostjatelt laekumata arved	338 439	338 439			
Muud nõuded	7 578	7 578			
Viitlaekumised	7 578	7 578			
Ettemaksed	7 808	7 808			
Tulevaste perioodide kulud	6 413	6 413			
Muud makstud ettemaksed	1 395	1 395			
Kokku nõuded ja ettemaksed	353 825	353 825			

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011
	Ettemaks	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	1 690	0	252
Üksikisiku tulumaks	0	2 252	2 102
Sotsiaalmaks	0	4 106	3 838
Kohustuslik kogumispension	0	218	178
Töötuskindlustusmaksed	0	523	435
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 690	7 099	6 805

Lisa 5 Kinnisvarainvesteeringud

(eurodes)

Soetusmaksumuse meetod			
			Kokku
	Maa	Ehitised	
Ostud ja parendused	10 424	16 000	26 424
Amortisatsioonikulu	0	-963	-963
31.12.2011			
Soetusmaksumus	10 424	16 000	26 424
Akumuleeritud kulum	0	-963	-963
Jääkmaksumus	10 424	15 037	25 461
Amortisatsioonikulu	0	-1 284	-1 284
31.12.2012			
Soetusmaksumus	10 424	16 000	26 424
Akumuleeritud kulum	0	-2 247	-2 247
Jääkmaksumus	10 424	13 753	24 177

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

				Kokku
			Masinad ja seadmed	
	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid		
Ostud ja parendused	11 830	5 355	17 185	17 185
Amortisatsioonikulu	-3 152	-1 926	-5 078	-5 078
31.12.2011				
Soetusmaksumus	11 830	5 355	17 185	17 185
Akumuleeritud kulum	-3 152	-1 926	-5 078	-5 078
Jääkmaksumus	8 678	3 429	12 107	12 107
Ostud ja parendused	4 946	1 630	6 576	6 576
Amortisatsioonikulu	-2 692	-1 897	-4 589	-4 589
31.12.2012				
Soetusmaksumus	16 776	6 985	23 761	23 761
Akumuleeritud kulum	-5 844	-3 823	-9 667	-9 667
Jääkmaksumus	10 932	3 162	14 094	14 094

Lisa 7 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Arvutitarkvara	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
Ostud ja parendused	0	13 000	13 000
31.12.2011			
Soetusmaksumus	0	13 000	13 000
Akumuleeritud kulum	0	0	0
Jääkmaksumus	0	13 000	13 000
Ostud ja parendused	5 065	0	5 065
Amortisatsioonikulu	-1 469	0	-1 469
Ümberklassifitseerimised	13 000	-13 000	
31.12.2012			
Soetusmaksumus	18 065	0	18 065
Akumuleeritud kulum	-1 469	0	-1 469
Jääkmaksumus	16 596	0	16 596

Lisa 8 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Kapitalirent	2 180	2 180			5,00%	EUR	30.09.2013
Kapitalirendikohustused kokku	2 180	2 180					
	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Kapitalirent	4 935	2 755	2 180		5,00%	EUR	30.09.2013
Kapitalirendikohustused kokku	4 935	2 755	2 180				

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2012	2011
Masinad ja seadmed	6 314	8 678

Kokku	6 314	8 678
--------------	--------------	--------------

Lisa 9 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Lühiajaline laen	30 000	30 000			2,50%	EUR	31.12.2013
Tähtajaline arvelduskrediit	393 165	393 165			3,96%	EUR	29.03.2013
Lühiajalised laenud kokku	423 165	423 165					
Kapitalirendikohustused kokku	2 180	2 180					
Laenukohustused kokku	425 345	425 345					
	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Lühiajaline laen	26 934	26 934			2,50%	EEK	31.12.2012
Tähtajaline arvelduskrediit	172 343	172 343			6,00%	EUR	29.03.2012
Lühiajalised laenud kokku	199 277	199 277					
Kapitalirendikohustused kokku	4 935	2 755	2 180				
Laenukohustused kokku	204 212	202 032	2 180				

AS Nautilus Traveli arvelduskrediidi limiit 400 000 EUR. Märtsis 2013 pikendati arvelduskrediidi tähtaega, uus kasutusaja lõpptähtaeg 29.03.2014.a.

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	213 785	213 785			
Võlad töövõtjatele	12 971	12 971			
Maksuvõlad	7 099	7 099			4
Muud võlad	4 980	4 980			
Intressivõlad	260	260			
Muud viitvõlad	4 720	4 720			
Kokku võlad ja ettemaksed	238 835	238 835			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	206 074	206 074			
Võlad töövõtjatele	10 344	10 344			
Maksuvõlad	6 805	6 805			4
Muud võlad	5 372	5 372			
Intressivõlad	974	974			
Muud viitvõlad	4 398	4 398			
Kokku võlad ja ettemaksed	228 595	228 595			

Lisa 11 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	78 502	537
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	20 867	143
Kokku tingimuslikud kohustused	99 369	680

AS Nautilus Travel on sõlminud maksegarantii lepingu summas 5000 EUR nõuete esitamise tähtajaga 23.05.2015 "Content Ukraine" PC kasuks.

Lisa 12 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Aktsiakapital	25 000	25 000
Aktsiate arv (tk)	25	25
Aktsiate nimiväärtus	1 000	1 000

Lisa 13 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	97 296	64 519
Läti	158 380	64 492
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	1 663 168	1 708 625
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	1 918 844	1 837 636
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	6 249 718	3 801 511
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	6 249 718	3 801 511
Kokku müügitulu	8 168 562	5 639 147
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Reisibüroode tegevus	8 168 562	5 639 147
Kokku müügitulu	8 168 562	5 639 147

Lisa 14 Muud äritulud

(eurodes)

	2012	2011
Kasum valuutakursi muutustest	39 389	16 260
Kokku muud äritulud	39 389	16 260

Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2012	2011
Müügi eesmärgil ostetud teenused	272 828	188 440
Müügi eesmärgil ostetud piletid	7 529 922	5 144 366
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	7 802 750	5 332 806

Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	20 231	25 596
Energia	4 210	5 817
Mitmesugused bürookulud	42 213	50 655
Lähetuskulud	5 234	13 816
Transpordikulud	9 204	10 516
Juriidilised, raamatupidamise ja auditeerimiskulud	6 689	3 921
Muud	15 591	9 127
Kokku mitmesugused tegevuskulud	103 372	119 448

Lisa 17 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	136 546	137 886
Sotsiaalmaksud	46 879	47 168
Kokku tööjõukulud	183 425	185 054
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	8	6

Lisa 18 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	2	12
Intressitulu hoiustelt	2	12
Intressikulud	-12 354	-11 390
Intressikulu laenudelt	-12 123	-10 845
Intressikulu kapitalirendilt	-231	-545
Kokku finantstulud ja -kulud	-12 352	-11 378

Lisa 19 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	15 659	30 260	7 185	27 908
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad				27 908

2012	Ostud	Müügid	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad		7 861	485 000	481 934
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	564			
2011	Ostud	Müügid	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	960	5 321	104 434	77 500

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	17 843	18 928

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 27.06.2013

Nautilus Travel Aktsiaselts (registrikood: 11982242) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANTS INK	Juhatuse liige	27.06.2013
LAURI KOOST	Juhatuse liige	27.06.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaseltsi Nautilus Travel aktsionäridele

Oleme auditeerinud Aktsiaseltsi Nautilus Travel raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 18.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Aktsiaseltsi Nautilus Travel finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Enda Rüütel

Vandeaudiitori number 315

Audit EG OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 126

Tallinna 16 93812 Kuressaare

27.06.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

Nautilus Travel Aktsiaselts (registrikood: 11982242) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ENDA RÜÜTEL	Vandeaudiitor	27.06.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	680
Aruandeaasta kasum (kahjum)	98 689
Kokku	99 369
Jaotamine	
Kohustusliku reservkapitali suurendamine (vähendamine)	2 500
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	96 869
Kokku	99 369

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	680
Aruandeaasta kasum (kahjum)	98 689
Kokku	99 369
Jaotamine	
Kohustusliku reservkapitali suurendamine (vähendamine)	2 500
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	96 869
Kokku	99 369

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Reisibüroode tegevus	79111	8168562	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5038796
E-posti aadress	ink@tt.ee